

201907501039

МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ

Врз основа на член 394 алинеја 17 од Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата („Службен весник на Република Македонија“ бр. 169/15, 226/15, 55/16, 11/18 и 83/18), министерот за внатрешни работи донесе

ПРАВИЛНИК ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ОБРАСЦИТЕ НА БАРАЊАТА ЗА ИЗДАВАЊЕ НА МЕЃУНАРОДНАТА ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА И ОДОБРЕНИЕ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ТУЃО МОТОРНО ВОЗИЛО ВО СТРАНСТВО, КАКО И ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ОБРАЗЕЦОТ НА МЕЃУНАРОДНАТА ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА И ОДОБРЕНИЕТО ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ТУЃО МОТОРНО ВОЗИЛО ВО СТРАНСТВО

Член 1

Во Правилникот за формата и содржината на обрасците на барањата за издавање на меѓународната возачка дозвола и одобрение за управување со туѓо моторно возило во странство, како и формата и содржината на образецот на меѓународната возачка дозвола и одобрението за управување со туѓо моторно возило во странство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 80/16, 103/16, 206/16, 91/17 и 143/17), во член 2 ставот (3) се менува и гласи:

„(3) Обрасците на барањето од ставот (2) на овој член се дадени во Прилог бр. 1 и Прилог бр. 1-а, кои се составен дел на овој правилник.“

Член 2

Во член 3 ставот (3) се менува и гласи:

„(3) Обрасците на барањето од ставот (2) на овој член се дадени во Прилог бр. 2 и Прилог бр. 2-а, кои се составен дел на овој правилник.“

Член 3

Прилозите бр. 1, 2 и 3 се заменуваат со нови Прилози бр. 1, 2 и 3, кои се дадени во прилог и се составен дел на овој правилник.

Член 4

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“, а ќе отпочне да се применува од 15 јуни 2019 година.

Бр. 13.1.1-27938/1
3 април 2019 година
Скопје

Министер
за внатрешни работи,
Оливер Спасовски, с.р.

Прилог бр. 1

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ _____ или
ПРАВНО ЛИЦЕ ЗА ВРШЕЊЕ НА ТЕХНИЧКИ ПРЕГЛЕД НА ВОЗИЛА
ОВЛАСТЕНО ОД МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ

(назив и седиште)

БАРАЊЕ

ЗА ИЗДАВАЊЕ НА МЕЃУНАРОДНА ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА

(да се пополни читливо со печатни букви)

Од: _____

(име, презиме, датум на раѓање, место на раѓање, матичен број и адреса на живеење или адреса на законски престој)

1. Податоци од возачка дозвола:

- возачка дозвола број _____
- орган кој ја издал _____
- датум на издавање _____
- датум на важење-----
- категорија за која дозволата важи: АМ, А1, А2, А, В1, В, ВЕ, С1, С1Е, С, СЕ, D1, D1Е, D, DE, F, М и G (заокружи ја категоријата)
- прекршочна санкција забрана за управување со моторно возило за која категорија се однесува од _____ до _____
- Ограничување на користење на дозволата _____

(запишете го ограничувањето од возачката дозвола на основа на која се бара меѓународната возачка дозвола)

2. Лична карта бр. _____ издадена од _____ на ден _____

3. Датум и место на поднесување на барањето _____

4. Потпис на подносителот на барањето _____

5. Податоци од меѓународна возачка дозвола :

- орган кој ја издал меѓународна возачка дозвола (заокружи):

а) Министерство за внатрешни работи

б) правно лице за вршење на технички преглед на возила овластено од
Министерство за внатрешни работи

- датум на издавање _____

- сериски број на дозволата _____

- издадена меѓународна возачка дозвола за категорија на возила: AM,
A1, A2, A, B1, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE (заокружи ја категоријата)

Потпис на возачот _____

Потпис на службеното лице кое го примило барањето _____

ПРИЛОГ КОН БАРАЊЕТО

-важечка лична карта

-важечка возачка дозвола

-2 фотографии 45x35mm

-потврда од Министерството за внатрешни работи за прекшочна
санкција забрана за управување со моторно возило (*)

-доказ за извршена уплата

Доказите означени со (*) се смета дека се поднесени во прилог на
барањето и истите Министерството за внатрешни работи ги прибавува
по службена должост.

За точноста на податоците одговарам лично и материјално, а за сите грешки во
податоците согласен/на сум да ги сносам последиците.

Скопје _____ година

Прилог бр.1-а
Shtojcë nr. 1-a

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ _____ или
MINISTRIA PËR PUNË TË BRENDSHME _____ ose
ПРАВНО ЛИЦЕ ЗА ВРШЕЊЕ НА ТЕХНИЧКИ ПРЕГЛЕД НА ВОЗИЛА
ОВЛАСТЕНО ОД МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ
PERSON JURIDIK PËR KRYERJEN E KONTROLLIMIT TEKNIK TË AUTOMJETEVE I
AUTORIZUAR NGA MINISTRIA PËR PUNË TË BRENDSHME

(назив и седиште)

(titulli dhe selia)

БАРАЊЕ

КËRKESË

ЗА ИЗДАВАЊЕ НА МЕЃУНАРОДНА ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА
PËR DHËNIEN E PATENTË SHOFERIT NDËRKOMBËTAR

(да се пополни читливо со печатни букви)

(të plotësohet lexueshëm me shkronja shtypi)

Од: _____

(име, презиме, датум на раѓање, место на раѓање, матичен број и место на живеење или адреса на законски престој)

Nga: _____

(emri, mbiemri, data e lindjes, vendi i lindjes, numri personal dhe vendbanimi ose adresa e vendbanimit ligjor)

1. Податоци од возачка дозвола:

Të dhëna për patent shoferin:

- возачка дозвола број

numri i patent shoferit _____

- орган кој ја издал _____

organi i cili e ka lëshuar _____

- датум на издавање

data e dhënies _____

- датум на важење

afati i vlefshmërisë _____

- категорија за која дозволата важи:

kategoria për të cilën patent shoferi vlen: AM, A1, A2, A, B1, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, F, M и G (заокружи ја категоријата)/ (të rrethohet kategoria)

- прекршочна санкција забрана за управување со моторно возило за која категорија се однесува од _____ до _____

Sanksion kundërvajtës për ndalesë për drejtimin e automjetit, për cilën kategori dedikohet prej _____ deri _____

- Ограничување на користење на дозволата _____

(запишете го ограничувањето од возачката дозвола на основа на која се бара меѓународната возачка дозвола)

Kufizim për shfrytëzimin e patent shoferit _____

(shënoni kufizimin nga patent shoferi në bazë të së cilës kërkohet patent shoferi ndërkombëtar)

2. Лична карта бр. _____ издадена од _____ на ден _____

Letërnjoftimi nr. _____ i lëshuar nga _____ me datë _____

3. Датум и место на поднесување на барањето _____

Data dhe vendi i parashtrimit të kërkesës _____

4. Потпис на подносителот на барањето _____

Nënshkrimi i parashtruesit të kërkesës _____

5. Податоци од меѓународната возачка дозвола :

Të dhëna për patent shoferin ndërkombëtar:

- орган кој ја издал меѓународна возачка дозвола (заокружи):

- organi i cili e ka lëshuar patent shoferin ndërkombëtar (rretho):

a) Министерство за внатрешни работи

Ministria për Punë të Brendshme

б) правно лице за вршење на технички преглед на возила овластено од Министерство за внатрешни работи

Subjekt juridik për kryerjen e kontrollimeve teknike i autorizuar nga Ministria për Punë të Brendshme

- датум на издавање

data e lëshimit _____

сериски број на дозволата

numri serik i patent shoferit _____

- издадена меѓународна возачка дозвола за категорија на возила:

patent shofer ndërkombëtar i lëshuar për kategori të automjeteve :

AM, A1, A2, A, B1, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE

(заокружи ја категоријата) / (rretho kategorinë)

Потпис на возачот

Nënshkrimi i shoferit _____

Потпис на службеното лице кое го примило барањето

Nënshkrimi i personit zyrtar i cili e ka pranuar kërkesën _____

ПРИЛОГ КОН БАРАЊЕТО SHTOJÇË NDAJ KËRKESËS

-важечка лична карта

letërnjoftim valid

-важечка возачка дозвола

patent shoferi valid

-2 фотографии 45x35mm

Fotografi 45x35mm

-потврда од Министерството за внатрешни работи за прекшочна санкција забрана за управување со моторно возило (*)

vërtetim nga Ministria për Punë të Brendshme për sanksion kundërvajtës ndalesë për drejtim të automjetit (*)

-доказ за извршена уплата

dëshmi për pagesë të kryer

Доказите означени со (*) се смета дека се поднесени во прилог на барањето и истите Министерството за внатрешни работи ги прибавува по службена должност.

Dëshmitë të shënuara me yll (*) Ministria për Punë të Brendshme i siguron sipas detyrës zyrtare.

За точноста на податоците одговарам лично и материјално, а за сите грешки во податоците согласен/на сум да ги сносам последиците.

Për saktësinë e të dhënave përgjigjem personalisht dhe materialisht, kurse për të gjitha gabimet në të dhënat pajtohem ti mbaj pasojat.

Скопје

Shkup _____ година
viti

Прилог бр. 2

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ/ правно лице за вршење на
технички преглед на возила _____СКОПЈЕ

БАРАЊЕ

**ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ОДОБРЕНИЕ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ТУЌО МОТОРНО
ВОЗИЛО ВО СТРАНСТВО**
(да се пополни читливо со печатни букви)

Од: _____

(име, презиме, место на раѓање, датум на раѓање, матичен број место на живеење или адреса на законски претој)

Податоци за сопственикот на возилото:

Физичко лице: _____

(име, презиме, место на раѓање, датум на раѓање, место на живеење, лична карта, сообраќајна дозвола од возилото и матичен број)

Правно лице: _____

(назив на правното лице, седиште, матичен број на субјектот, сообраќајна дозвола од возилото)

Во прилог кон барањето се поднесуваат:

1. Важечка лична карта на сопственикот на возилото
2. Овластување од правното лице
3. Важечка патна исправа на корисникот (лична карта/пасош број)
4. Регистарски табlici на возилото
5. Марка и тип на возилото
6. Сериски број на сообраќајната дозвола
7. Датум на издавање
8. Период на важење
9. Сериски број на одобрението _____

Потпис на сопственик на возилото _____

Потпис на корисник на возилото _____

Потпис на овластено правно лице

М.П.

За точноста на податоците одговарам лично и материјално, а за сите грешки во податоците согласен/на сум да ги сносам последиците.

Скопје _____ година

*ЗАБЕЛЕШКА: За странец одобрението за управување со туѓо моторно возило во странство се однесува само за М1 категорија, согласно член 317 став (7) од Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата („Службен весник на Република Македонија“ бр. 169/15, 226/15, 55/16, 11/18 и 83/18).

Прилог бр. 2-а
Shtojcë nr. 2-a

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ/ правно лице за вршење на
технички преглед на возила _____ СКОПЈЕ
MINISTRIA PËR PUNË TË BRENDSHME/ subjekt juridik për kryerjen e
kontrollimit teknik të automjeteve _____ SHKUP

БАРАЊЕ

KËRKESË

ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ОДОБРЕНИЕ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ТУЌО МОТОРНО

ВОЗИЛО ВО СТРАНСТВО

PËR DHËNIEN E MIRATIMIT PËR DREJTIMIN ME AUTOMJET TË HUAJ

JASHTË VENDIT

(да се пополни читливо со печатни букви)

(të plotësohet lexueshëm me shkronja shtypi)

Од: _____

(име, презиме, место на раѓање, датум на раѓање, матичен број место на живеење или адреса на законски претој)

Nga: _____

(emri, mbiemri, vendi i lindjes, data e lindjes, numri амë, dhe vendbanimi ose adresa për vendqëndrim ligjor)

Податоци за сопственикот на возилото:

Të dhëna për pronarin e automjetit:

Физичко лице: _____

(име, презиме, место на раѓање, датум на раѓање, место на живеење, лична карта, сообраќајна дозвола од возилото и матичен број)

Person fizik _____

(emri, mbiemri, vendi i lindjes, data e lindjes, vendbanimi, letërnjoftimi, leje qarkullimi i automjetit, dhe numri personal)

Правно лице: _____

(назив на правното лице, седиште, матичен број на субјектот, сообраќајна дозвола од возилото)

Person juridik: _____

(titulli i personit juridik, selia, numri амë i subjektit, leje qarkullimi i automjetit)

Во прилог кон барањето се поднесуваат:

Në shtojcën ndaj kërkesës parashtrohen:

1. Важечка лична карта на сопственикот на возилото

Letërnjoftim valid i pronarit të automjetit _____

2. Овластување од правното лице

Autorizim nga subjekti juridik _____

3. Важечка патна исправа на корисникот (лична карта/пасош број)

Dokument valid udhëtimi të shfrytëzuesit (letërnjoftim, pasaportë-numri)

4. Регистарски табlici на возилото

Tabela regjistruese e automjetit _____

5. Марка и тип на возилото

Marka dhe tipi i automjetit _____

6. Сериски број на сообраќајната дозвола

Numri serik i Lejes për qarkullim të automjetit _____

7. Датум на издавање

Data e lëshimit _____

8. Период на важење

Periudha e vlefshmërisë _____

9. Сериски број на одобрението

Numri serik i miratimit _____

Потпис на сопственик на возилото

Nënshkrimi i pronarit të automjetit _____

Потпис на корисник на возилото

Nënshkrimi i shfrytëzuesit të automjetit _____

Потпис на овластено правно лице

Nënshkrimi i personit të autorizuar juridik _____

М.П.

V.V.

За точноста на податоците одговарам лично и материјално, а за сите грешки во податоците согласен/на сум да ги сносам последиците.

Për saktësinë e të dhënave përgjigjem personalisht dhe materialisht, kurse për të gjitha gabimet në të dhënat pajtohem ti mbaj pasojat.

Скопје _____ година

Shkup _____ viti

*ЗАБЕЛЕШКА: За странец одобрението за управување со туѓо моторно возило во странство се однесува само за М1 категорија, согласно член 317 став (7) од Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата („Службен весник на Република Македонија“ бр. 169/15, 226/15, 55/16, 11/18 и 83/18).

* VËREJTJE: Për person të huaj miratimi për drejtimin e automjetit të huaj jashtë vendit ka të bëjë vetëm për kategorinë M1, në pajtim me nenin 317 paragrafi (7) të Ligjit për Siguri në Komunikacionin Rrugor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 169/15, 226/15 dhe 55/16, 11/18 dhe 83/18).

(ПРЕДНА СТРАНА)

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА RÉPUBLIQUE DE MACÉDOINE DU NORD		MKD	
МЕЃУНАРОДЕН АВТОМОБИЛСКИ СООБРАЌАЈ CIRCULATION AUTOMOBILE INTERNATIONALE		MK	
МЕЃУНАРОДНА ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА PERMIS INTERNATIONAL DE CONDUIRE			
№ 0000000			
КОНВЕНЦИЈА ЗА СООБРАЌАЈОТ НА ПАТИШТАТА ОД 8. НОЕМВРИ 1968 ГОДИНА CONVENTION SIGNÉE À GENÈVE LE 8 NOVEMBRE 1968			
Важи до _____ Valable jusqu'à _____			
Издадена од _____ Définit par _____			
Во _____ A _____			
На ден _____ Le _____			
Број на националната возачка дозвола _____ Numéro du permis de conduire national _____			
Печат _____ Секрет _____ потпис на овластено лице / signature to the official			

ОВАА ДОЗВОЛА НЕ ВАЖИ ЗА СООБРАЌАЈ НА ТЕРИТОРИЈАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА.

ТАА ВАЖИ НА ТЕРИТОРИЈЕ НА СИТЕ ДРУГИ СТРАНИ ПОТТРСНИ НА КОНВЕНЦИЈАТА. КАТЕГОРИЈЕ НА ВОЗИЛАТА НА КОИ СЕ ОДНЕСУВА ДОЗВОЛАТА СЕ НАВЕДЕНИ НА КРАЈОТ ОД КНИЖКАТА.

НОСИТЕЛОТ НА ОВАА ДОЗВОЛА Е ДОЖЕН ДА ГИ ПОЧИТУВА СООБРАЌАЈНИТЕ ПРАВИЛА И ПРОПИСИ НА ДРЖАВАТА НА ЧИЈА ТЕРИТОРИЈА УЧЕСТВУВА ВО СООБРАЌАЈОТ, КАКО И ДА СЕ ПРИДРЖУВА КОН ЗАКОНОТ И ПРОПИСИТЕ ВО ВРСКА СО ВРШЕЊЕТО НА ПРОФЕСИОНАЛНАТА ДЕЛНОСТ.

ДОЗВОЛАТА ПРЕСТАНУВА ДА ВАЖИ ВО ДРЖАВАТА АКО ТАА СТАНЕ ПОСТОЈАНО ЖИВЕАЛИШТЕ НА ВОЗНОТ.

LE PRÉSENT PERMIS N'EST PAS VALABLE POUR LA CIRCULATION SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE MACÉDOINE DU NORD.

IL EST VALABLE SUR LES TERRITOIRES DE TOUTES LES AUTRES PARTIES CONTRAIGNANTES. LES CATEGORIES DE VEHICULES POUR LA CONDUITE DESQUELS IL EST VALABLE SONT MARQUEES A LA FIN DU LIVRET.

LE PRÉSENT PERMIS N'APPELLE EN RIEN L'OBLIGATION OÙ SE TROUVE SON TITULAIRE DE SE CONFORMER DANS TOUT ÉTAT OÙ IL CIRCULE AUX LOIS ET RÉGLEMENTS RELATIFS À L'ÉTABLISSEMENT OÙ À L'EXERCICE D'UNE PROFESSION. EN PARTICULIER, LE PERMIS CÈSSE D'ÊTRE VALABLE DANS UN ÉTAT SI SON TITULAIRE Y ÉTABLIT SA RÉSIDENCE NORMALE.

INDICATIONS RELATIVES AU CONDUCTEUR

1. Nom _____

2. Prénoms _____

3. Lieu de naissance _____

4. Date de naissance _____

5. Domicile _____

CATÉGORIE DE VÉHICULES POUR LESQUELLES LE PERMIS EST VALABLE

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

CONDITIONS RESTRICTIVES D'UTILISATION¹

EXCLUSIONS

Le titulaire est déchu du droit de conduire sur le territoire de _____ jusqu'au _____

A _____ le _____

Le titulaire est déchu du droit de conduire sur le territoire de _____ jusqu'au _____

A _____ le _____

1. Les noms du père ou du mari peuvent être inscrits à cette place.

2. Ne pas indiquer si le lieu de naissance n'est pas connu.

3. Si la date de naissance n'est pas connue, on indiquera l'âge approximatif à la date de la délivrance du permis.

4. Par exemple, «Port de ventes correspondants», «Valable seulement pour la conduite du véhicule n° ...», «Sous réserve de l'aménagement du véhicule pour conduire par un amputé d'une jambe»

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

Photographie

Signature du titulaire

Sceau ou cachet (facultatif)

(ЗАДНА СТРАНА)

ПОДОТОЦИ ШТО СЕ ОДНЕСУВААТ
НА ВОЗАЧОТ

Презиме 1.
Име¹ 2.
Место на раѓање² 3.
Датум на раѓање³ 4.
Место на престој 5.

КАТЕГОРИЈА НА ВОЗИЛАТА ЗА КОИ ВАЖИ ДОЗВОЛАТА

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

УСЛОВИ НА ОГРАНИЧУВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕТО⁴

¹ На ова место може да биде запишано презимето на таткото или мајкот.

² Да не се запише ништо ако не е познато местото на раѓање.

³ Ако датумот на раѓањето не е познат, да се запишат приближните години на старост на денот на издавањето на дозволата.

⁴ На пример: „Носи корективни стакла“, „Важи само на возилото бр. ...“, „Под резерва на адаптирање на возилото за возење на инвалид без една нога“.

(ПРВА ВНАТРЕШНА СТРАНА)

INDICATIONS RELATIVES AU CONDUCTEUR	Nom _____	1.
	Prénoms ¹ _____	2.
	Lieu de naissance ² _____	3.
	Date de naissance ³ _____	4.
	Domicile _____	5.

CATÉGORIE DE VÉHICULES POUR LESQUELLES LE PERMIS EST VALABLE			
AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

CONDITIONS RESTRICTIVES D'UTILISATION⁴

¹ Les noms du père ou du mari peuvent être inscrits à cette place.
² Ne rien indiquer si le lieu de naissance n'est pas connu.
³ Si la date de naissance n'est pas connue, on indiquera l'âge approximatif à la date de la délivrance du permis.
⁴ Par exemple, «Port de verres correcteurs», «Valable seulement pour la conduite du véhicule n° », «Sous réserve de l'aménagement du véhicule pour conduite par un amputé d'une jambe».

(ВТОРА ВНАТРЕШНА СТРАНА)

**PARTICULARS CONCERNING
THE DRIVER**

Surname 1.
Other names¹ 2.
Place of birth² 3.
Date of birth³ 4.
Home address 5.

CATEGORIES OF VEHICLES FOR WHICH THE PERMIT IS VALID

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

RESTRICTIVE CONDITIONS OF USE⁴

¹ Father's or husband's name may be inserted here.

² If the place of birth is unknown, leave blank.

³ If date of birth is unknown, state approximate age on date of issue of permit.

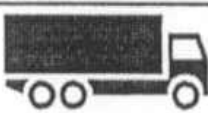
⁴ For example, "Must wear corrective lenses", "Valid only for driving vehicle No ...", "Vehicle must be equipped to be driven by a one-legged person".

(ТРЕТА ВНАТРЕШНА СТРАНА)

DATOS SOBRE EL
CONDUCTOR

Apellido 1.
Nombre de pila¹ 2.
Lugar de nacimiento² 3.
Fecha de nacimiento³ 4.
Domicilio 5.

CLASE DE VEHÍCULO CUYA CONDUCCIÓN ES AUTORIZADA POR PRESENTE PERMISO

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

CONDICIONES DE LIMITACION DE USO⁴

¹ Se puede inscribir en este lugar el apellido paterno o del esposo.

² Dejar vacío si se desconoce el lugar de nacimiento.

³ Si se desconoce la fecha de nacimiento, inscribir aquí la edad aproximada del titular, en el momento en que ha sido extendida la presente licencia.

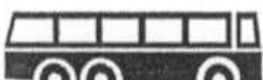
⁴ Ejemplos: „Con gafas de corrección de la vista“, „Válida la licencia sólo para la conducción del vehículo de matrícula número“, „Siempre que el vehículo sea acondicionado para ser conducido por inválido sin una pierna“.

(ЧЕТВРТА ВНАТРЕШНА СТРАНА)

ДАННЫЕ О ВОДИТЕЛЕ

Фамилия 1.
Имя¹ 2.
Месторождение² 3.
Дата рождения³ 4.
Местожительство 5.

КАТЕГОРИЯ АВТОМАШИНЫ ДЛЯ КОТОРОЙ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

УСЛОВИЯ ПРИ КОТОРЫХ ПРАВА ОГРАНИЧИВАЮТСЯ⁴

¹ Здесь можно записать фамилию отца или мужа.

² Не писать ничего если месторождение не известно.

³ Если дата рождения не известна, записать возраст (приблизительно) в день выдачи водительских прав.

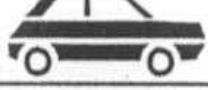
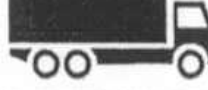
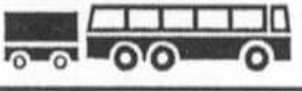
⁴ На пример: „Использует стекла с диоптрией“, „Действительны только для автомашины №“, „Обязательно приспособление автомашины для водителя - инвалида без ноги“.

(ПЕТТА ВНАТРЕШНА СТРАНА)

ANGABEN ZUM FAHRER

Name 1.
 Vonnamen¹ 2.
 Geburstorth² 3.
 Geboren am³ 4.
 Wohnort 5.

KLASSE DER FAHRZEUGE, FÜR WELCHE DIE FAHRERLAUBNIS GÜLTIG IST

AM		A1	
A2		A	
B		C1	
C		D1	
D		BE	
C1E		CE	
D1E		DE	

EINSCHRÄNKUNGEN⁴

¹ Namen des Vaters oder des Ehegatten können an dieser Stelle angegeben werden.

² Wenn bekannt.

³ Oder ungefähres Alter bei der Ausstellung des Führerscheins.

⁴ Zum Beispiel: „Zum Fahren von Kraftfahrzeugen sind geeignete Augengläser zu tragen“, „Gültig nur zum Fahren des Kraftfahrzeugs mit dem Kennzeichen“, „Unter der bedingung, dass das Kraftfahrzeug entsprechend der Invalidität umgebaut ist“ u.s.w.

(ШЕСТА ВНАТРЕШНА СТРАНА)